

miyagi, tohoku

# NATORI

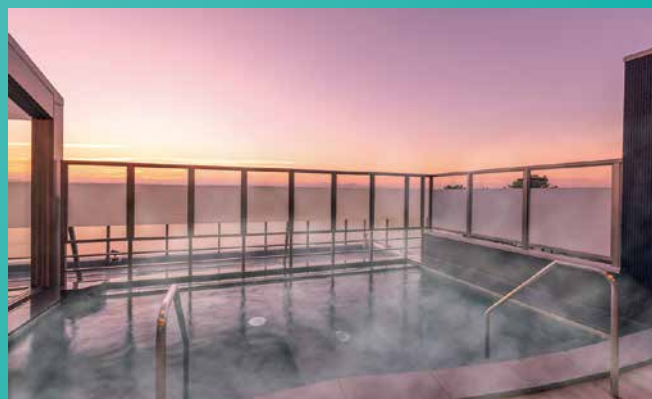
*1 day vacation!*



คู่มือท่องเที่ยวอำเภอนาโตรี จังหวัดมิยาเกะ



1 วันเที่ยวเต็มเต็มใจให้พอจะเริ่มต้นขึ้น



# 1 day vacation!

## ขยับร่างกายที่นาโตริ เคลื่อนไหวจิตใจกัน 1day vacation!



เดินทางด้วยรถไฟ  
จากสถานี JR เซนได  
**14** นาที

มาดูในวิดีโอนี้กันว่า  
สามารถสัมผัส  
ประสบการณ์  
ทดลองทำอะไร  
ได้บ้างที่นาโตริ!



กิจกรรมที่สัมผัสลมทะเล มีทั้งการเล่นที่ซาโตยามะ  
การย้ายไปกับประวัติศาสตร์ และการผ่อนคลายที่คาเฟ่  
ซึ่งมีเอกลักษณ์เฉพาะตัวสูง  
ที่นี่มีทั้งภูเขาและทะเล วัตถุดิบอาหารจึงหลากหลาย  
จุใจกับเมนูอาหารท้องถิ่นที่มีมากมายเช่นกัน  
ใช้เวลาหนึ่งวันในนาโตริเพื่อรีเฟรชร่างกายแบบเต็มที่กันไหม?

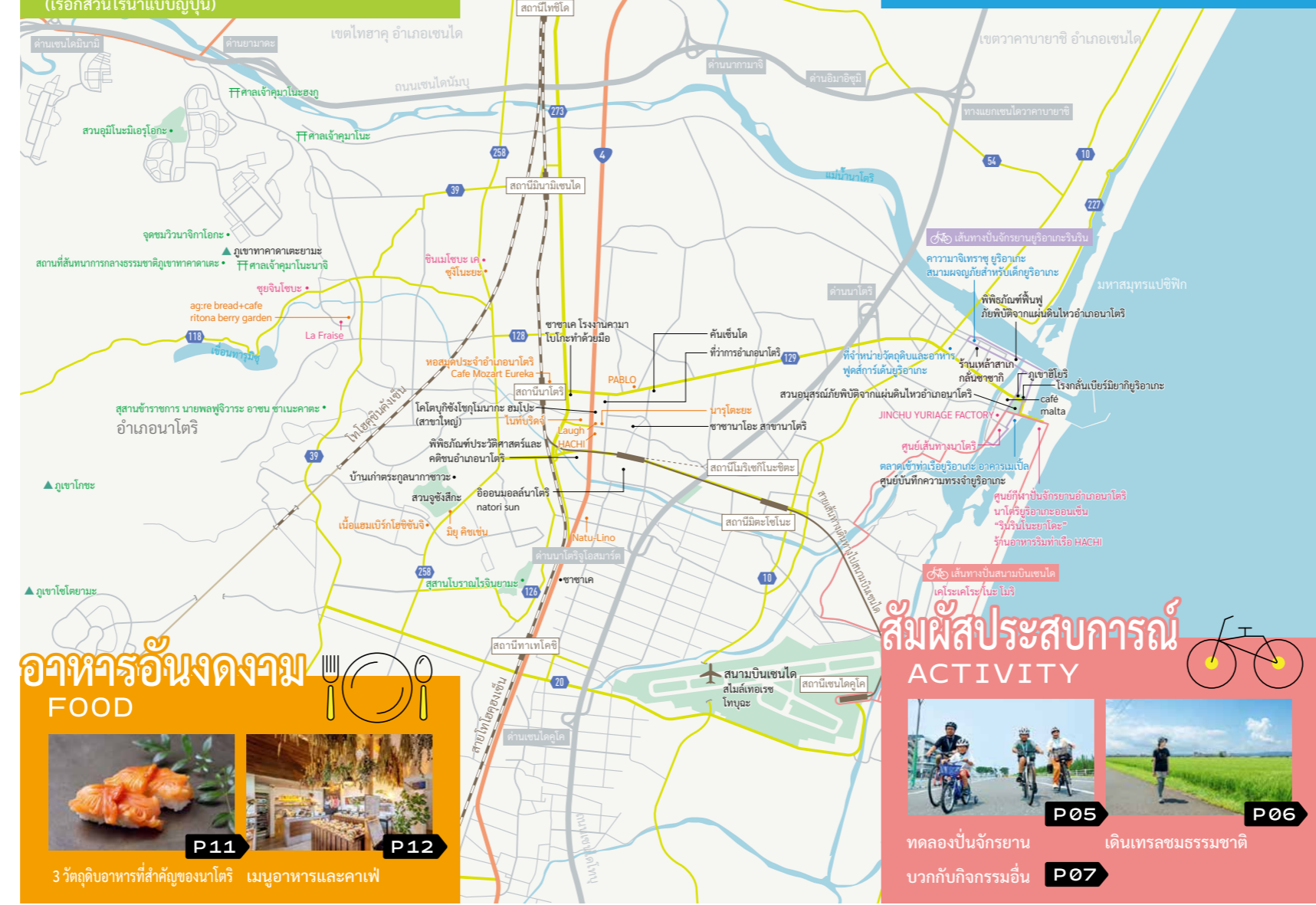
### ซาโตยามะ

#### MOUNTAIN SIDE



### ริมทะเล

#### SEASIDE



### อาหารอันงดงาม



### สัมผัสประสบการณ์



Model Course 01

ตัวอย่างเช่น แพลนเที่ยวแบบนี้เป็นอย่างไร?

คอร์สท่องเที่ยวเกี่ยวกับครอบครัว



8:00

ไปตลาดเช้าท่าเรือยูริอาเกะ!  
เข้าร่วมตลาดประมูล  
หรือนำอาหารทะเลที่ซื้อมา  
ไปย่างกินที่เตาบริเวณนั้นได้!



10:00

ศูนย์กีฬาปั่นจักรยาน  
อำเภอนาโตริ  
ปั่นในคอร์สปั่นจักรยาน!  
จักรยานแสนสนุก  
โดมกระโดดนุ่มนึ่งก็น่าสนุกเช่นกัน



12:00

มีอกกลางวัน ที่พักรินรินโนะยาโคะ  
ช่วงเวลาพักผ่อนแบบผ่อนคลาย  
ด้วยอาหารและออนเซ็น



14:00

เก็บสตอร์วเบอร์รี่  
กินเปรียบเทียบ  
สายพันธุ์ต่างๆ



16:00

สนามบินเซนได  
ดูเครื่องบินที่คาดฟ้าชมวิวแล้ว  
ไปซื้อบิงขอมฝากต่อ



Model Course 02

แนวชมที่ท่องเที่ยวที่สนใจได้อิสระ

คอร์สท่องเที่ยวเกี่ยวกับเพื่อน



9:00

ทดลองเล่นแพดเดิ้ลบอร์ด  
แบบยืน (SUP)  
รู้สึกดีเพราะโลเคชั่นแจ่มมาก!



13:00

ความงามที่เรารู้ ยูริอาเกะ  
มีอกกลางวันแสนอร่อยที่  
ได้สัมผัสกับลมพัดของแม่น้ำไปพลาง



15:00

หอสมุด  
ประจำอำเภอนาโตริ  
มีอิจิบาแบบไม่เร่งรีบ  
ที่คาเฟ่ในหอสมุด



18:00

ดินเนอร์ที่นาโตริ  
อิมเมจกับเมนูพิเศษเฉพาะ  
ของนาโตริอย่างหม้อไฟกึ่งซีลุ่ม  
หรือหอยแครง ฯลฯ



20:00

สวนอูมิโนะมิเอรุโอะกะ  
ไปยังจุดชมวิวยามค่ำคืน  
ที่ทอดสายตามองเห็น  
ไปจนถึงใจกลางเซนได





เดินไปกินไปที่  
“ความมาจิเทราซู ยูริอาเกะ”



ความมาจิเทราซู ยูริอาเกะ

ที่อยู่: 1-6 ยูริอาเกะจูกิ อ่าเกอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-399-6848

กินอาหารพลางทอดสายตามแม่น้ำนาโตริที่ส่องประกายเจิดจรัส เดินชอปปิงตามร้านค้าที่ตั้งเรียงรายราวกับตึกแถว หรือจะถือเครื่องดื่มยอดฮิตไว้ที่มีอนึ่งพลางเดินเล่นริมแม่น้ำก็ชวนให้รู้สึกดีเช่นกันถ้าได้ลองหยุดแวะพักสถานที่แห่งนี้ซึ่งเต็มไปด้วยความคึกคักของยูริอาเกะก็คงเป็นที่ที่คุณสามารถใช้เวลาเพียงชั่วครู่แบบพิเศษได้อย่างแน่นอน



ตื่นเช้าตรู่วันอาทิตย์แล้วไป  
“ตลาดเช้าท่าเรือยูริอาเกะ”



ตลาดเช้าท่าเรือยูริอาเกะ

ที่อยู่: 3-5-1 ยูริอาเกะอิคาชิ อ่าเกอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-395-7211

ท่าเรือยูริอาเกะที่มีการนำอาหารทะเลสดใหม่ซึ่งจับจากทะเลบริเวณใกล้เคียงมาขึ้นที่นี่ เป็นตลาดเช้าที่เปิดเฉพาะวันอาทิตย์และวันนักขัตฤกษ์ระหว่างเวลา 6:00-13:00 น.เสน่ห์ของที่นี่คือการหาซื้อสินค้าคุณภาพดีราคาถูกลักษณะ อาหารทะเลสดหรือผักที่เป็นผลผลิตท้องถิ่น นอกจากนี้มีร้านอาหารจำนวนมากด้วย ยังมีมุมเตาย่างที่สามารถนำอาหารทะเลที่ซื้อมาปิ้งกินได้ซึ่งก็ได้รับความนิยมเช่นกัน



กินเปรี้ยวเทียบ  
ข้าวหน้าปลาดี!



Soul food เมนูคิดถึง  
บ้านของยูริอาเกะ

“ข้าวหน้าหมูทอดราดไข่ โมโมยะ โนะ คัสซิง”  
เมนูคิดถึงบ้านของยูริอาเกะที่สูญหายไปพร้อมกับ  
ภัยพิบัติได้ฟื้นคืนกลับมาอีกครั้ง  
ข้าวหน้าหมูทอดราดไข่ โมโมยะ (เมนูมังซัน 1)



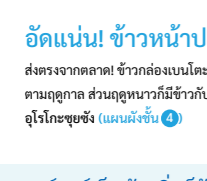
ซอฟต์ครีมสดกับ  
ผลไม้สดทั้งลูก

เชิญพบกับความสุขของการได้สัมผัสผลไม้  
ประจำฤดูกาลที่สดใหม่แบบถึงใจ  
\*ผลไม้บางชนิดอาจไม่พร้อมจำหน่าย  
มาเร็ซซัมวัน (เมนูมังซัน 2)



แกงกะหรี่เครื่องเทศจาก  
วัตถุดิบในยูริอาเกะ

แกงกะหรี่ที่ตื่นตาตื่นใจจากเครื่องเทศ  
แกงกะหรี่ที่เป็นเมนูประจำวันที่มีเอกลักษณ์  
เฉพาะตัวสูงที่ไม่ควรพลาดเช่นกัน!  
\*เสิร์ฟใส่ภาชนะสำหรับสั่งกลับบ้านได้  
CURRY LABORATORY เอ็ม (เมนูมังซัน 3)



อัดแน่น! ข้าวหน้าปลาหมึกยักษ์

ส่งตรงจากตลาด! ข้าวล่องบนโตะปรุงด้วยวัตถุดิบ  
ตามฤดูกาล ส่วนฤดูหนาวก็มีข้าวกับบอยอนนาม  
ลู่โตะซุซัง (เมนูมังซัน 4)



gourmet มุมอาหารยอดนิยม

เพลิดเพลินกับวิวริมตลิ่งพร้อมลมหายใจในอากาศ!



ลองอย่างลูกชิ้นปลาซาซาม่าโงะ

ทดลองทำได้ง่ายๆ โดยไม่ต้องง้อช่างหน้า ซาซาม่าที่  
ย่างสดใหม่จะมีความอร่อยที่แตกต่างออกไป  
① ร้านคาม่าโงะ ซาซาม่า (เมนูมังซัน 5)  
② คาม่าโงะซาซาม่าโงะ (เมนูมังซัน 6)



กิจกรรมทางน้ำ “ทดลองเล่น SUP”

ยืนบนแผ่นกระดานแล้วใช้ไม้พายขับเคลื่อนตัวเอง  
ไปตามแม่น้ำนาโตริ คุณจะได้สัมผัสกับทัศนียภาพที่แตกต่าง  
จากบนบก  
S.Natori base  
ติดต่อสอบถาม: 090-1376-1655



“รถตุ๊กตุ๊ก” บริการรับส่งฟรี

เส้นทางวิ่งระหว่าง ความมาจิเทราซู ยูริอาเกะ ↔ พิพิธภัณฑ์  
ที่ศูนย์พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ (ในวันที่ 8) วันให้บริการระหว่างเดือน  
เม.ย.-พ.ย. วันเสาร์ อาทิตย์ และวันหยุดชดเชย 11:00-15:00 น.



สนามผจญภัยสำหรับเด็กยูริอาเกะ

ลานกว้างที่ได้รับการสนับสนุนจากทีมเทศบาลยูริอาเกะ  
อินเทล คืออยู่ติดกับความมาจิเทราซู ยูริอาเกะ เด็กๆ จึงเล่น  
ได้อย่างสนุกสนาน



พายุฤดูร้อน (ร้านเบเกอรี่อินเทล โด 8)

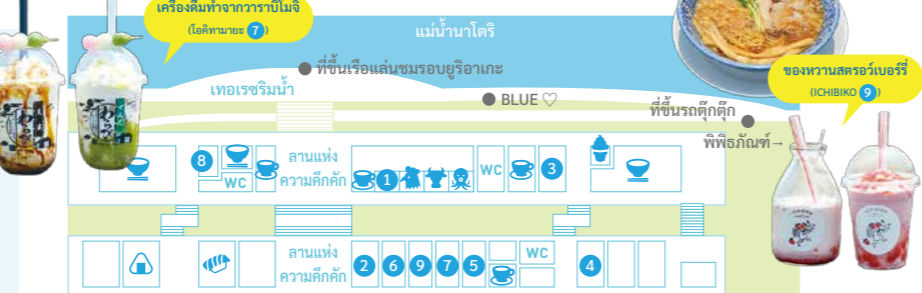


ของหวานสารอำเบอร์รี่ (CHIBIKO 9)

ซูเปอร์มาร์เก็ตท้องถิ่นที่ร้อนแรงไม่แพ้กัน!  
ที่จำหน่ายวัตถุดิบและอาหารฟู้ดส์การ์เด็นยูริอาเกะ

ดินแดนแห่งของกิน “ซูซังโคโค: ดินแดนแห่ง  
อาหารทะเล” สถานที่จำหน่ายอาหารทะเลและ  
สินค้าแปรรูปที่ชาวประมงจับได้และนำมาขายที่  
ท่าเรือปลาท้องถิ่นแห่งนี้ มีลักษณะคอร์ดอร์  
(ช่องปลา) ที่จะแปรรูปสดเสิร์ฟให้กับผู้ที่ด้วย  
เพลิดเพลินกับข้าวหน้าปลาดีแบบต้นตำรับได้ที่  
ฟู้ดคอร์ท “ยูริอาเกะ มาร์จิน คิซเซน”

ที่อยู่: 2-1-1 ยูริอาเกะจูกิ อ่าเกอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-796-8801



<แผนผังชั้น>

สนามผจญภัย  
สำหรับเด็กยูริอาเกะ

ร้านเหล้าซาก  
กลิ่นซาซากิ



เข้าร่วม  
“ตลาดประมูล”

ลองร่วมประมูล

ถือพัตที่เขียนหมายเลขไว้แสดงค่านับรอ เมื่อมีการแนะนำ  
สินค้าที่ตัวเองต้องการ ผู้ประมูลจะชูพัตขึ้นสูง และหากได้รับการ  
การขายเรียกหมายเลขจะถือว่าชนะการประมูล!  
วันอาทิตย์ ตั้งแต่ 10:00 น.



ข้าวหน้ามากูโระ 3 ชนิด

ร้านอาหารเซ็ซยะ (ภายในอาคารเมบีล)



ฮามายะ โจฮามะดง

ร้านอาหารโอฮามะ (ภายในอาคารเมบีล)



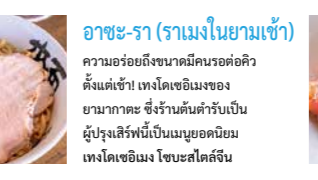
ข้าวหน้าไข่ทอดเย็นและไข่ปลาแซลมอน

ร้านอาหารทะเล โดเซเทอิ (ภายในอาคารเมบีล)



อาหารตลาดเช้า  
กินจนล้นละลาย!

ของแนะนำเมนูห่อฟักชี้อิ่ม  
ในช่วงปลายเดือนก.ย.-ต้นเดือนพ.ค.  
สุซุยามะ



เกี้ยวซ่าลวกยูริอาเกะสูตรต้นตำรับ

โรยถั่วดำแบบไม่ยัด! เมื่อทดลองเป็นแบบ  
ทำมือที่มีรสสัมผัสนุ่มลิ้น น้ำซุซุยามะเนื้อจะไหล  
ทะลักออกมา  
โตะกะ



อาหารโอกินาวา

มีสินค้าครบครันสมกับที่เป็นร้านจำหน่ายอาหาร  
แบบคาสัง เช่น ซูญู ซึโตะเครกอะดองอน ซา  
เพิลเคชิกับวัตถุดิบคุณภาพดีแบบทั่วไประจวบ  
เหมาะพอดี  
โตะโซโซโยชิเบเต็น

ออกเรือจากตลาดเช้าท่าเรือยูริอาเกะ!  
เรือเล่นชมรอบยูริอาเกะ (MIYAGI HARBOR CLUB)



ลิ้มลองอาหารตลาดเช้าได้ในวันธรรมดา อาคารเมบีล

ตั้งอยู่ติดกับตลาดเช้ายูริอาเกะ นอกจากการขายปลีกวัตถุดิบจากแม่น้ำนาโตริแล้ว ยังมีฟู้ดคอร์ทซึ่งประกอบด้วย  
ร้านอาหารข้าวหน้าปลาดี เกียวซ่า กานเฟ ซา ซึโตะโซชิเบเต็น โดเซเทอิ สถานที่แห่งนี้สร้างขึ้นจากการสนับสนุนของรัฐบาลแคนาดายหลังเกิด  
แผ่นดินไหวครั้งใหญ่ทางตะวันออกของญี่ปุ่น  
ติดต่อสอบถาม: 022-395-7211 วันหยุด: วันพฤหัสบดี

มีร้านกาแฟ  
ที่คิวเม็ตเตอด้วย



เมื่อเลือกเมล็ดกาแฟที่ชอบแล้ว  
แล้วร้านจะชงให้แบบ  
แอนด์ดริปได้อย่างประณีต  
ROAST STAGE

## กิจกรรมที่เพลิดเพลินกับจากการใช้พลังงาน

ร่วมสนุกกับเด็กๆ ได้อย่างง่ายดาย ทั้งยังเป็นงานอดิเรกยอดนิยมของ

## ท้าทายกับการปั่นจักรยานและเดินเทรลชมธรรมชาติ

ผู้ใหญ่ด้วยเช่นกัน จึงถือเป็นการสัมผัสประสบการณ์ทำกิจกรรมที่โดดเด่นทั้ง 2 ซึ่งมีเฉพาะในนาโตรีเท่านั้น



จุดปั่นจักรยานที่ร่วมสนุกกันได้เป็นครอบครัว



เช่าจักรยาน สะดวก! 



ลองสัมผัสเส้นทางท่องเที่ยวแบบทางไกลกันสักเล็กน้อย

MOVIE 



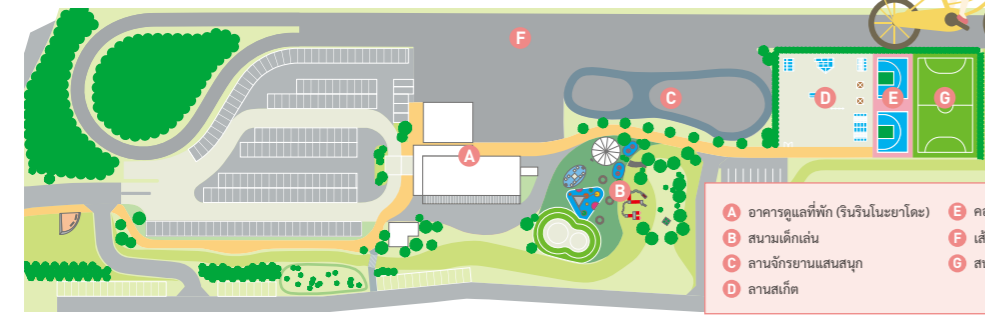
“เส้นทางรับลมทะเลมิจิโนะคุ” คืออะไร

เส้นทางรับลมทะเลมิจิโนะคุ คือ เส้นทางลองเทรลความยาวกว่า 1,000 กม. เชื่อมแนวชายฝั่งมหาสมุทรแปซิฟิกในแนวเหนือ-ใต้ จากอำเภอฮาจิโนะเซ จังหวัดอาโอโมริ ไปจนถึงเมืองโซมะ จังหวัดฟุกุชิมะ จุดเด่นของเส้นทางนี้คือ ทิวทัศน์ที่สวยงามต่อเนื่องของทะเลอันกว้างใหญ่ แม่น้ำฮาโตยามะและป่า ทั้งวิถีชีวิตของผู้คนที่อยู่ร่วมกับธรรมชาติและประวัติศาสตร์วัฒนธรรมที่สั่งสมมานาน ล้วนเชื่อมโยงกับธรรมชาติที่โหดร้ายแต่ก็มีความอุดมสมบูรณ์ จนจนถึงทุกวันนี้เสน่ห์สำคัญอีกประการหนึ่งของเส้นทางนี้ คือ การได้สัมผัสมิตรภาพอันอบอุ่นของบรรดาผู้คน ที่เกิดขึ้นระหว่างการเดินทาง

## ศูนย์กีฬาปั่นจักรยานอำเภอนาโตรี

สถานที่ท่องเที่ยวที่เป็นสัญลักษณ์ของนาโตรีซึ่งถูกขนานนามว่า “เมืองแห่งจักรยาน” มีจักรยานหลากหลายประเภทให้เลือกเช่า ตั้งแต่จักรยานกีฬาที่ทันสมัยล่าสุด จักรยานสำหรับผู้หญิง ครอบครัวหรือเด็ก รวมกว่า 160 คัน พร้อมเส้นทางปั่นจักรยานที่ขี่ได้อย่างสบายใจ ประกอบด้วย 3 เส้นทาง ได้แก่ 1 รอบ ที่มีระยะทางประมาณ 4 กม., ประมาณ 1.6 กม., และประมาณ 0.9 กม. นอกจากนี้ยังมีความสนุกสนานอื่นๆ อีกมากมาย เช่น พื้นที่สำหรับเด็กเล่น คอร์ทขนาด 3x3 ลานสเก็ตบอร์ด ฯลฯ

ขึ้นเส้นทางปั่นจักรยานที่รับกลิ่นอายลมทะเล




“จักรยานแสนสนุก” รวบรวมไว้มากมาย! ขึ้นคันไหนดีนะ!



เล่นน้ำจ่อลมเต็มที่ “ลานน้ำพุ” ซึ่งมีน้ำพุออกจากพื้นดิน! (จำกัดเฉพาะฤดูร้อน)




ตั้งๆ การกระโดดและสนุก! “โดมกระโดดนุ่มนุ่ม” 

หากต้องการพักผ่อนชั่วคราว ขอเชิญไปด้านข้าง นาโตรีริโออาเกออนเซ็น “รินรินโนยาโดะ”

ที่นี่มีน้ำพุร้อนธรรมชาติที่พุ่งจากใต้ดินลึกถึง 1,200 ม. มองเห็นวิวของอำเภอริโอริ และทะเลสาบเอโนะ นอกจากนี้ยังมีร้านอาหารและร้านขนมหวานที่น่าดึงดูดของอำเภอ นาโตรีมาปรุงเสิร์ฟในงานอีกด้วย นอกจากนี้เป็นที่พักผ่อนสำหรับนักท่องเที่ยวแล้ว ที่นี่ยังเป็นที่พักผ่อนที่คิดถึงใจเหล่านักปั่นโดยทุกคนสามารถพักผ่อนร่วมกับจักรยานของตนเองได้

ที่อยู่: 2-20 ยูริอาเกะ-อะซะชิ อิกาชิกุระ อำเภอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-385-8027  
เวลาให้บริการ: บ่อน้ำพุร้อนแบบแช่ไปเย็นกลับ 10:00-20:00 น.  
ร้านอาหารริมน้ำพุร้อนฮาจิ HACHI 10:00-17:00 น.  
วันหยุด: ออนเซ็นแบบแช่ไปเย็นกลับ ทุกวันพุธที่ 2 ของเดือน  
ร้านอาหารริมน้ำพุร้อนฮาจิ HACHI วันพุธ (ยกเว้นช่วงวันหยุดฤดูร้อน)

เช่าจักรยาน สะดวก! 

มาลิ้มลองของขึ้นชื่อจากยูริอาเกะกัน!



ร้านอาหารที่จำหน่ายที่ไอศกรีมชิราบุชิรสกรอบ โยเซโอสลัดชิ้นโตที่กรุบกรอบ และอาหารประจำท้องถิ่นใหม่ๆ ที่ถือกำเนิดขึ้นและพัฒนาต่อไปเรื่อยๆ อย่างไม่หยุดหย่อน ทำเลที่ตั้งก็ยอดเยี่ยม!  
ร้านอาหารริมน้ำพุร้อนฮาจิ HACHI

มีห้องพักรับรองที่สามารถนำจักรยานของตัวเองเข้าไปพักด้วยได้



หลังสนุกกับการปั่นจักรยานแล้ว ก็สามารถพักผ่อนร่างกายที่เหนื่อยล้าได้อย่างเต็มที่ รองรับผู้เข้าพักได้สูงสุด 100 คน จึงเหมาะสำหรับการเข้าพักทำกิจกรรม

## เส้นทางรับลมทะเลมิจิโนะคุ ศูนย์เส้นทางนาโตรี

เส้นทาง “ลองเทรล” ที่ออกแบบสำหรับการท่องเที่ยวแบบเดินทางไกล “เส้นทางรับลมทะเลมิจิโนะคุ” คือ เส้นทางแบบลองเทรลที่ถูกจัดให้มีขึ้นภายหลังเหตุการณ์แผ่นดินไหวครั้งใหญ่ทางตะวันออกของญี่ปุ่น ลงมาเดินบนเส้นทางอันยาวไกลที่เลียบเลาะไปตามมหาสมุทรแปซิฟิกในนาโตรีสักหน่อยไหม?

สัมผัส “ลองเทรล” และ “วัฒนธรรมการเดิน”



เช่าจักรยาน สะดวก! 

สถานที่ให้ความรู้เกี่ยวกับเส้นทางรับลมทะเลมิจิโนะคุ และ “วัฒนธรรมการเดิน” นอกจากนั้นเดินเทรลแล้ว ยังเป็นสถานที่ซึ่งบรรดานักท่องเที่ยว ผู้คนในท้องถิ่น หรือผู้มาเยือนทุกคนสามารถพักผ่อนและแลกเปลี่ยนประสบการณ์กันได้ ภายในมีร้านค้าจำหน่ายอุปกรณ์เดินป่าและสินค้าต่างๆ

ที่อยู่: 3-12-1 ยูริอาเกะชิคา อ่าเอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-398-6181  
เปิดให้บริการ: เม.ย - พ.ย. 9:00-17:00 น. ธ.ค. - มี.ค. 9:00-16:00 น.  
วันหยุด: วันอังคาร และช่วงวันที่ 29 ธ.ค. - 3 ม.ค. \*อาจมีการเปลี่ยนแปลงเป็นกรณีพิเศษ

เส้นทางในอำเภอนาโตรี ที่เดินได้อย่างสะดวกสบาย

เส้นทางในอำเภอนาโตรี คือ เส้นทางเดินที่ราบกว้างใหญ่ซึ่งเกิดจากแม่น้ำอาบูคุมะและแม่น้ำนาโตรี เราสามารถเดินชมความทรงจำเกี่ยวกับเหตุการณ์แผ่นดินไหวและความอุดมสมบูรณ์ของธรรมชาติได้ เหมาะแก่การเดินเล่นพักผ่อนชั่วคราว นี้อาจเป็นจุดเริ่มต้นที่ดีของการท้าทายเดินบนเส้นทางรับลมทะเลมิจิโนะคุต่อไป



ภูเขาอิโยริ



อาคารเมเปิ้ล



เส้นทางรับลมทะเลมิจิโนะคุ ศูนย์เส้นทางนาโตรี



พื้นที่พักผ่อนที่มีเตาผิงไม้



อ่านหนังสือเกี่ยวกับลองเทรลในญี่ปุ่นและทั่วโลก หรือพูดคุยกันได้ตามสบาย ในฤดูหนาวจะมีกร้อไฟที่เตาผิงนี้

มี “พื้นที่ตั้งแคมป์” สำหรับจัดแคมป์ด้วย



สามารถตั้งเต็นท์แบบในจุดที่พอจะแห้งหน่อยได้เช่นกัน อีกที่ยังมีพื้นที่ “จุดจอดรถสำหรับตั้งแคมป์” ที่สามารถขออนุญาตเข้าไปได้



# สัมผัสประสบการณ์ที่สนุกสนานไปกับครอบครัวได้!

Go ไปยังฟาร์มเกษตรกรรมและร้านอาหารท้องถิ่นที่จะได้สัมผัสประสบการณ์แบบทั้งอร่อยและสนุกที่มีเฉพาะในอำเภอนาโตรีเท่านั้น!

## เก็บสตอร์รี่และกินเปรียบเทียบสายพันธุ์ต่างๆ



### สนุกได้ตลอดทั้งปี! “เคโรเคโร โนะ โมริ”

ใช้ไฮดรอปอลิติกอร์รี่สำหรับบ้านเด็ก ทำให้ปลูกสตอร์รี่เบอร์รี่รสชาติอร่อยได้ตลอดทั้งปี

ที่อยู่: 555 ชิโนะมาซุคะ-อะซะ โดบายาชิ อำเภอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 0224-37-2277 (บริษัท เคโรเคโร โนะ โมริ จำกัด)

### มีพันธุ์ยอดนิยมเต็มไปหมด! “La Fraise”

เปิดให้บริการตั้งแต่เดือนม.ค. ถึงเดือนมิ.ย. มีทั้งพันธุ์ “โหจิโอะโตมะ” “ยาโยอิชิเมะ” และพันธุ์ท้องถิ่นของจังหวัดมิยาگیอย่างเช่น “นิโคชิเคะเบอร์รี่” และ “โมอิโกะ”

ที่อยู่: 3-5 ทาคาคาเตะคาวาคามิ-อะซะ ฮัตตัน อำเภอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-796-0813

## ทำบาร์บีคิววัวย่าง เมนูชั้นเลิศของมิยาگی

สถานที่บาร์บีคิว ดำเนินกิจการโดยร้านผู้เชี่ยวชาญการทำวัวในเซนไดมาอย่างต่อเนื่องยาวนาน ตั้งอยู่ติดกับตัวโรงงาน เราจึงสามารถลิ้มลองเมนูวัวสดใหม่ส่งตรงจากโรงงานได้เต็มทั้งเป็นเส้นหรือของชิ้นๆ มีบริการมีถ่านกลางวันและชุดเมนูอาหารด้วย อิ่มอร่อยกับเมนูชั้นเลิศของมิยาگیได้จนท้อใจ



มามือเปล่าได้!  
ไม่ต้องเก็บกวาดให้ยุ่งยาก!

### JINCHU YURIAGE FACTORY

มีทั้งบุธกล้างแจ้งที่ซื้อมาทำบาร์บีคิวได้ และบุธกในร่มที่ไม่ต้องกังวลเรื่องสภาพอากาศ มีลานวิ่งเล่นสำหรับเด็กๆ จึงสามารถพาสัตว์เลี้ยงมาเล่นได้

ที่อยู่: 3-9-1 ยูริอาเกะชิคาชิ อำเภอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 0120-70-4129  
(เวลาให้บริการ: 10:00-18:00 น.)

## ต้องลองสักครั้ง! สัมผัสประสบการณ์ทำเส้นโซบะ



### ใช้แป้งโซบะผลิตที่นาโตรี “ร้านอาหารฟาร์มเกษตรกรรม ชินเมโซบะ เค”

ใช้แป้งโซบะที่ผลิตขึ้นทำขึ้น โดยนำเมล็ดโซบะที่ปลูกเองมาคั่วด้วยครกหินเพื่อทำเป็นแป้งของตัวเอง เชิญมาสัมผัสประสบการณ์ที่ “โรมิกหัวเส้นโซบะ”!

ที่อยู่: เลขที่ 10 ทาโค-อะซะ ชินเม อำเภอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-797-0408

### ด้วยน้ำใต้ดินจากศาลเจ้าคามาโนะนาจิ “ร้านอาหารทาคาคาเตะโซกุโด ชูจินโซบะ”

ช่างฝีมือจะสอนเทคนิคการทำอย่างละเอียด เส้นโซบะที่ทำจากน้ำใต้ดินลึก 40 เมตรและแป้งโซบะสูตรเฉพาะที่นำมาต้มในน้ำร้อนที่อุณหภูมิ 100 องศาเซลเซียส

ที่อยู่: 71-1 ทาคาคาเตะคาวาคามิ-อะซะ โกะชิชิ อำเภอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-799-7097

## สัมผัสประสบการณ์เก็บดอกคาร์เนชั่น สีน้าขึ้นชื่อของนาโตรี

การปลูกดอกไม้ที่อำเภอนาโตรีเริ่มขึ้นตั้งแต่ราวปี 1940 ปัจจุบันคาร์เนชั่นของที่นี่มีปริมาณการผลิตเป็นอันดับหนึ่งในภูมิภาคโทโฮกุ และตั้งแต่ปี 2011 สวนดอกไม้และโรงเรือนจะได้รับความเสียหายรุนแรงจากสึนามิในเหตุการณ์แผ่นดินไหวครั้งใหญ่ทางตะวันออกเฉียงใต้ของญี่ปุ่นก็ตาม แต่ในฤดูใบไม้ผลิ ดอกไม้ก็ยังพากันออกดอกเบ่งบาน ช่วยสร้างขวัญและกำลังใจแก่เกษตรกรผู้ปลูก



ต้นกล้าที่ปลูกในฤดูร้อน จะออกดอกในฤดูหนาว



สัมผัสประสบการณ์เก็บดอกไม้ในโรงเรือนพลาสติกของเกษตรกรในเขตโคชิเงะฮาระ พร้อมฟังคำอธิบายจากเกษตรกรโดยตรง ซึ่งถือเป็นประสบการณ์อันล้ำค่า

สมาคมส่งเสริมการท่องเที่ยวและสินค้าท้องถิ่น อำเภอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-382-6526

# เรียนรู้และถ่ายทอดเรื่องราวเกี่ยวกับภัยพิบัติจากแผ่นดินไหว

ยูริอาเกะ เมืองท่าที่เจริญรุ่งเรืองมาตั้งแต่ก่อนยุคเอโดะ โดยมีเมืองข้างเคียงคือชิโนะมาซุคะ ซึ่งเคยเป็นพื้นที่เกษตรกรรมอันอุดมสมบูรณ์ ทว่า เมื่อเดือนมีนาคม ปี 2011 ได้เกิดแผ่นดินไหวครั้งใหญ่ทางตะวันออกเฉียงใต้ของญี่ปุ่นขึ้น สึนามิได้พัดทำลายเมืองจนสูญสลายไปในพริบตา เมืองแห่งใหม่จึงได้ถูกสร้างขึ้นที่นี่ขึ้นมาอีก เพื่อรำลึกความทรงจำครั้งในอดีต อีกทั้งยังมีสถานที่และกิจกรรมมากมายที่จัดขึ้น เพื่อไม่ให้ลืมเหตุการณ์ภัยพิบัติ สัมผัสและรับรู้ถึงก้าวอย่างแห่งการฟื้นฟูที่เต็มไปด้วยพลังได้จากสถานที่ต่างๆ ของเมืองนี้



## ถ่ายทอดความทรงจำเกี่ยวกับภัยพิบัติจากแผ่นดินไหวสู่ปัจจุบัน

พิพิธภัณฑ์พื้นที่ฟูภัยพิบัติจากแผ่นดินไหวอำเภอนาโตรี สถานที่ที่สร้างขึ้นเพื่อปลูกจิตสำนึกการป้องกันภัยพิบัติสำหรับในอนาคต และส่งต่อไว้กับคนรุ่นถัดมา จากเหตุการณ์แผ่นดินไหวครั้งใหญ่ทางตะวันออกเฉียงใต้ของญี่ปุ่นที่โลกและโค่นร่นหลัง โดยผู้สร้างสิ่งนี้ที่เข้มแข็งคือภัยพิบัติทางธรรมชาติ ที่มีทั้งการจำลองเมืองยูริอาเกะก่อนเกิดภัยพิบัติ นิทรรศการที่ให้เราสัมผัสประสบการณ์ป้องกันภัยพิบัติ ฐานและภารกิจที่อธิบายเกี่ยวกับสึนามิ และการจัดนิทรรศการพิเศษตามช่วงเวลา ฯลฯ ซึ่งเป็นการให้ข้อมูลเกี่ยวกับภัยพิบัติจากแผ่นดินไหวและการป้องกันภัยจากมุมมองที่หลากหลาย เปิดให้เข้าชมฟรี

ที่อยู่: 1-1-1 ยูริอาเกะชิคาชิ อำเภอนาโตรี เปิดให้บริการ: เม.ย.-พ.ย. 9:30-16:30 น. 5.ค.-ค. 10:00-16:00 น.  
ติดต่อสอบถาม: 022-393-6520 วันหยุด: วันอังคาร (ถ้าตรงกับวันนักขัตฤกษ์จะเปิดทำการ และจะปิดในวันถัดไป) และระหว่างวันที่ 29 ธ.ค. - 3 ม.ค.



## มองไปสู่ออนาคต นำคำอธิษฐานเข้ามาในชีวิตประจำวัน

สวนอนุสรณ์ภัยพิบัติจากแผ่นดินไหว สวนที่มี “ลานอธิษฐาน” ตั้งอยู่ใจกลาง เพื่อไว้อาลัยและอุทิศคำอธิษฐานแก่ผู้เสียชีวิตจากเหตุการณ์แผ่นดินไหว “หอคอยแห่งการเริ่มต้นใหม่” ซึ่งมีความสูง 8.4 เมตร เทียบเท่ากับระดับความสูงของสึนามิที่เคยพัดถล่มพื้นที่แห่งนี้ ที่มีทั้ง “ภูเขายูริอา” ซึ่งเป็นแลนด์มาร์คประจำท้องถิ่นมาตั้งแต่ในอดีต, “ลานซากปรักหักพัง” ที่ชวนให้นึกถึงขedyูริอาเกะในอดีต รวมถึง “ลานพักผ่อน” และโซนชมวิวดูทะเล ซึ่งสามารถใช้เวลาที่ได้อ่างอิงสระ

ที่อยู่: 2-3-1 ยูริอาเกะชิคาชิ อำเภอนาโตรี

กิจกรรมที่เข้าร่วมพื้นที่ฟูฟูริอาเกะ P05 ปันังกรยาน P06 เส้นทางรับลมทะเลมิจิโนะคุ P04 เรือเล่นชมรอบยูริอาเกะ ฯลฯ



## ผู้ประสบภัยจะมาถ่ายทอดผ่านคำพูด

### โปรแกรมเรียนรู้ภัยพิบัติจากแผ่นดินไหว

รับรู้เรื่องราวในวันนั้นผ่านคำบอกเล่าจากปากของผู้ประสบภัย การบรรยายโดยผู้เล่าเรื่อง

ที่ “ศูนย์บันทึกความทรงจำยูริอาเกะ” สามารถจัดโปรแกรมให้สอดคล้องกับความต้องการผู้มาเยือนได้ หนึ่งในโปรแกรมก็คือ “การบรรยายโดยผู้เล่าเรื่อง” โดยจะได้ภาพพจน์และวิดีโอเหตุการณ์นั้น และผู้เล่าเรื่องจะแบ่งปันประสบการณ์และความรู้สึกนึกคิดที่บอกประเด็นเรื่องความสำคัญของชีวิต

พิพิธภัณฑ์อนุสรณ์พื้นที่ฟูฟูริอาเกะ ศูนย์บันทึกความทรงจำยูริอาเกะ

ที่อยู่: 3-5-1 ยูริอาเกะชิคาชิ อำเภอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-738-9221



ร่วมเดินชมพื้นที่ประสบภัยไปด้วยกัน

มีคู่มือที่จัดทำจากสมาคมจะถ่ายทอดเรื่องราวภัยพิบัติจากแผ่นดินไหวยูริอาเกะ ที่สมาคมถ่ายทอดเรื่องราวภัยพิบัติจากแผ่นดินไหวยูริอาเกะมีให้บริการแก่กลุ่มแบบคำชี้แจง โดยคู่มือที่จัดทำขึ้นเพื่อเป็นประโยชน์หรืออธิบายเรื่องผลกระทบจากภัยพิบัติแผ่นดินไหวเป็นการบรรยายที่มีเอกสารประกอบซึ่งจัดทำขึ้นโดยสมาคมเองและนำเรื่องราวจากประสบการณ์จริงเข้ามาบรรยายเชิงเข้าใจง่าย เราจะได้เรียนรู้เกี่ยวกับภัยพิบัติจากแผ่นดินไหวและการป้องกันภัย



สมาคมถ่ายทอดเรื่องราวภัยพิบัติจากแผ่นดินไหวยูริอาเกะ

ที่อยู่: 5-6-1 โอะซะมาจิ อำเภอนาโตรี  
ภายในศูนย์สนับสนุนกิจกรรมชมเมืองอำเภอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 090-3583-1359 (สำนักงาน คุณคคุณ)

ชมวิวยามค่ำคืน เดินเล่นในซาโตยามะ  
มีหลักฐานทางประวัติศาสตร์อยู่ทั้งในพื้นที่ทำกินซาโตยามะที่มีธรรมชาติ

และสำรวจประวัติศาสตร์อันลึกซึ้ง  
อันอุดมสมบูรณ์ และศาลเจ้าซึ่งอยู่ไม่ไกลจากตัวเมือง ลองมาเยือนที่นี่เพื่อสัมผัสพลังแห่งผืนดิน



จุดชมวิวยามค่ำคืน  
ที่สวยงามที่สุดของนาโตรี



มองเห็นทั้งอ่าวเซนไดและ  
อำเภอนาโตรีแบบพาโนรามา



### สวนอุมิโนะมิเอรุโอกะ

ที่อยู่: 5 ยูริกาโอกะ อำเภอนาโตรี

มีเครื่องเล่นแบบผสมผสานขนาดใหญ่ยอดนิยมที่เชื่อมต่อกับเครื่องเล่นชนิดอื่นๆ มีทั้งสนามหญ้า สนามเทนนิส และสถานที่เล่นสนุกยอดนิยมมากมายสำหรับ  
เคลื่อนไหวย่างกาย ที่นี่ยังมีจุดชมวิวที่ทอดสายตามองเห็นจนถึงมหาสมุทรแปซิฟิก อำเภอนาโตรี และเซนได โดยเฉพาะยามค่ำคืนจะมีวิวทิวทัศน์ที่งดงาม

เส้นทางเดินเล่นที่แนะนำสำหรับครอบครัว

สถานที่สนทนาการกลองระฆังชาติภูเขาคาคาเตะ



ดอกคาคาเตะจะบาน  
ช่วงต้นเดือนเม.ย.



ปะโยะฟงเมงปะเตงเคเน

ภูเขาทาคาคาเตะยามะ (ความสูงจากระดับน้ำทะเล 204 ม.) ที่เดินเล่นได้แบบสบายๆ ท่ามกลางธรรมชาติอันอุดมสมบูรณ์  
บนเส้นทางเดินเล่นที่มีการจัดพื้นที่ต่างๆ เช่น มี "มิฮาราชิจิโรยะ (ลานชมวิว)" บนยอดเขา และทางเดินผ่านทุ่งดอกคาคาเตะ  
ขอแนะนำให้ดู "น้ำตกนาจิ" หรือแวะสักการะศาลเจ้าคามาโนะนาจิที่อยู่ใกล้กันได้

### ตั้งแคมป์ตอนกลางวันได้ที่ "ลานอิคอิ"

สามารถกางเต็นท์พักผ่อนหรือปิ้ง  
บาร์บีคิวเพื่อใช้เวลาแบบสบายๆ  
ไม่เร่งรีบ และมีห้องน้ำ  
และน้ำประปาไว้คอยบริการ

ที่อยู่: โยชิเดะทาเยยามะ ทาคาคาเตะ  
อำเภอนาโตรี



เส้นทางเดินป่าธรรมชาติภูเขา  
โกะเซซังและภูเขาโจโตยามะ

ภูเขาโกะเซซัง (ความสูงจากระดับน้ำทะเล 295 ม.) ที่มีศาลเจ้า  
5 แห่งตั้งเรียงกันบนยอดเขาตามชื่อเรียก (โกะ ห้า, ซะ=ศาลเจ้า)  
และเส้นทางเดินเล่นที่ตัดทะลุไปยังภูเขาโจโตยามะ (ความสูง  
จากระดับน้ำทะเล 314.6 ม.) ภูเขาสูงที่สุดในอำเภอนาโตรี  
ทั้งภูเขาทาคาคาเตะยามะ โกะเซซังและโจโตยามะ ต่างเป็น  
ซาโตยามะ (เรื่องสวนไร่นาแบบญี่ปุ่น) รูปแบบดั้งเดิมที่ได้รับการ  
การระบุให้เป็นเขตพื้นที่อนุรักษ์ธรรมชาติในจังหวัดมิยาگی และ  
เป็นแหล่งชมทรัพย์ของพืชและสัตว์หายาก ระหว่างเดินสำรวจ  
ธรรมชาติไปจนถึงยอดเขาจะได้พบกับทัศนียภาพกว้างไกล  
ที่ช่วยให้รู้สึกผ่อนคลาย



เช็กราย  
ละเอียด!

### จุดชมวิวนาจิคาโอกะ

ที่อยู่: 3-5-11 นาจิคาโอกะ อำเภอนาโตรี

จุดชมวิวที่ได้รับความนิยมในท้องถิ่น สถานที่ลับจะปรากฏขึ้นเมื่อเราเดินขึ้นบันไดยาวที่อยู่ด้านข้าง "ศาลาประชาคมนาจิคาโอกะ" ยามค่ำคืนจะได้ชมวิวกว้างคืนอันงดงาม  
ตั้งอยู่ใกล้ศาลเจ้าคามาโนะนาจิและสถานที่พักผ่อนหย่อนใจธรรมชาติทาคาคาเตะยามะ จึงสามารถเดินเล่นชมบริเวณโดยรอบได้

คามาโนะโมเดะ หรือการสักการะศาลเจ้าคามาโนะในอำเภอนาโตรี  
ที่นี่เป็นที่เดียวในภูมิภาคโทโฮคุที่มีการบวงสรวงบูชาศาลเจ้าทั้ง 3 แห่ง



#### ศาลเจ้าคามาโนะฮงกุ

เทพเจ้าหลักที่บวงสรวงบูชาคือ "เคสึมิโคโนะคามิ"  
เทพเจ้าแห่งพืชผลการเกษตร และมีการสืบทอด  
"ระบำวงล้อสองเทพคามาโนะโค" เพื่ออิฐฐาน  
ให้พืชผลอุดมสมบูรณ์

ที่อยู่: 34 ทาคาคาเตะ คามาโนะโคเอะ โกะโทคะ อำเภอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-386-2353



#### ศาลเจ้าคามาโนะ

ศูนย์กลางของศาลเจ้าคามาโนะทั้งสามซึ่งตั้งอยู่บนนาโตรี วิหาร  
หลักเป็นรูปแบบสถาปัตยกรรมที่เรียกว่า "คามาโนะฮงกุ" และ  
ได้รับการขึ้นทะเบียนให้เป็นมรดกทางวัฒนธรรมที่จับต้องได้  
ของจังหวัด มีการรับสืบทอดศิลปะพื้นบ้าน "คามาโนะโคเอะระ"  
และ "คามาโนะโคเอะคุ" จวบจนถึงปัจจุบัน

ที่อยู่: 51 ทาคาคาเตะ คามาโนะโคเอะ ชิราคุชิมิ อำเภอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-386-8838



#### ศาลเจ้าคามาโนะนาจิ

ตั้งอยู่บนยอดเขาคาคาเตะยามะ มีวังงดงาม  
เทพเจ้าหลักที่บวงสรวงบูชาคือ "คามาโนะฟู  
ซุมิ โนะ โอคามิ" ซึ่งเชื่อว่าจะประทานพร  
เรื่องความรึก

ที่อยู่: 8 ทาคาคาเตะ โยชิเดะ-อะซะ ทาเยยามะ อำเภอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-765-8217

ลองเปรียบเทียบตราประทับที่แตกต่างกันของศาลเจ้าทั้งสาม ซึ่งมี "คามาโนะ โกะโอ โอิน  
(แผ่นกระดาษวัดคุณงามที่มีเอกลักษณ์เฉพาะของภูเขาคามาโนะที่วาดเป็นรูปยาคะการากุ (อิกาสามซา) ผู้นำพาชัยชนะมาให้)"

### ไปยังสถานที่ศักดิ์สิทธิ์ในถิ่นจิโมโนคาตาริ สุสานข้าราชการ นายพลฟูจิوارะ อาซุน ซาเนะคาคะตะ



ขุนนางที่มีชีวิตอยู่ในช่วงกลางของยุคเอโดะ กล่าวกันว่าคือบุคคลที่เป็น  
ต้นแบบของ "อิการุกังจิ" มีพรสวรรค์ด้านการประพันธ์บทกวี และมีบุคคล  
สำคัญทางวัฒนธรรมมากมาย พระโองเทียว, มัตสึโอะ บาโช, โยสึะ บุษง,  
และมาซาโอะ ชิไก ผู้อยู่ในยุคเมจิ พากันมาสถานที่แห่งนี้เพื่อรำลึกถึง

ที่อยู่: 42 เมดซิมาชิมิโอะโทะ-อะซะ คิตาโนะ อำเภอนาโตรี

### เดินชมสุสานโบราณที่ใหญ่ที่สุดในภูมิภาคโทโฮคุ สุสานโบราณโรจินยามะ

สุสานโบราณปรังกูแ่งที่ใหญ่ที่สุดในภูมิภาคโทโฮคุ และโบราณสถานที่มีเอกลักษณ์ซึ่งได้รับการ  
ขึ้นทะเบียนให้เป็นมรดกของประเทศ สันนิษฐานว่าสร้างขึ้นในช่วงปลายศตวรรษที่ 4 และจาก  
ศิลปะที่ดูขบเขี้ยวเป็นสุสานของหัวหน้ากลุ่มชนที่เมืองที่ปกครองพื้นที่กว้างขวาง บริเวณรอบ  
สุสานได้รับการจัดการให้เป็นสวนสาธารณะเชิงประวัติศาสตร์ และในฤดูใบไม้ผลิจะเต็มไปด้วย  
บรรยากาศการชมดอกไม้



ที่อยู่: อุเมดะชิ-อะซะ ยามะ / เมเดชิมะ อาซุกิชิมะ-อะซะ  
คาคาเตะยามะ อำเภอนาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-724-7176 (ฝ่ายวัฒนธรรมและกีฬา)



# ผลิตเพลินความอร่อยจากนาโตริ

นอกจากสุดยอดวัตถุดิบทั้งสามของนาโตริซึ่งเลื่องชื่อที่สุดในญี่ปุ่นแล้ว  
ขอเชิญชิมเมนูอาหารท้องถิ่นที่ชาวเมืองชื่นชอบด้วยเช่นเดียวกัน



## จับปลาชิราสุจากเขตเหนือสุดของญี่ปุ่น ชิราสุแห่งเขตเหนือสุด

ที่ยูริอาเกะซึ่งอยู่เขตเหนือสุดในการจับปลาชิราสุ ในช่วงเดือน  
ก.ค.-พ.ย. จะได้ลิ้มลองชิราสุที่มีลำตัวใสสดใหม่ทั้งจับขึ้นมาได้  
ปลาชิราสุที่เติบโตในทะเลอันอุดมสมบูรณ์ด้วยแพลงก์ตอน  
ซึ่งเป็นแหล่งอาหาร ได้รับการแปรรูปอย่างรวดเร็วใกล้ท่าเรือ  
รวมถึงมีการนำไปต้มในหม้อและตากแห้ง จึงกลายเป็นหนึ่งใน  
ผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นที่ภูมิใจนำเสนอของนาโตริ



## แนะนำร้านที่ควรแวะชม



**ร้านจำหน่ายสินค้าท้องถิ่นผลิตผลจากนาโตริ  
natori sun**  
ร้านที่บริหารโดยสมาคมการท่องเที่ยวอำเภอโนริ รวบรวม  
สินค้ามีเสน่ห์น่ารักเอาไว้มากมาย จะได้พบกับสินค้าขึ้นชื่อ  
ผลิตภัณฑ์ท้องถิ่น และของที่ระลึกเฉพาะ บริการรับสมัครบริการจาก  
ภาษาบ้านเกิด (Furusato Nozei) ที่สามารถสมัครได้ทันทีที่นั่น  
และรับของตอบแทนได้เลย รวมถึง "ศูนย์ข้อมูลการท่องเที่ยว  
เมืองนาโตริ" ก็อยู่ในที่เดียวกัน  
ที่อยู่: อีออนมอลล์นาโตริ ชั้น 1, 5-3-1, ไบริงเซกิโนะชิซึะ, อำเภอโนริ  
ติดต่อสอบถาม: 022-382-6526  
เวลาให้บริการ: 10:00-21:00 น.  
วันหยุด: วันจันทร์ (กรณีตรงกับนักชัตดุกุจะเปิดทำการและปิดในวันถัดไป)



## อีออนมอลล์นาโตริ

ศูนย์รวมความบันเทิงขนาดใหญ่ที่มีคิสส์พาร์ค  
สำหรับเด็ก ๆ ได้สนุกสนานอีกด้วย

โฮมเพจสมาคม  
ส่งเสริมการท่องเที่ยว  
และสินค้าท้องถิ่น  
อำเภอโนริ



## ปริมาณการผลิตเป็นอันดับ 1 ของญี่ปุ่น! อร่อยยันส่วนราก ผักซีล่อมแห่งนาโตริ

กว่า 80% ของผักซีล่อมที่ปลูกในจังหวัดมิยาซากิซึ่งมีปริมาณ  
ผลผลิตที่เก็บเกี่ยวได้จำนวนมากในประเทศญี่ปุ่นนี้คือ  
ผักซีล่อมจากอำเภอโนริ มีประวัติศาสตร์การปลูกที่  
ยาวนานตั้งแต่ยุคเอโดะ ขอเชิญลิ้มลองรสชาติผักซีล่อม  
ที่ชุ่มน้ำซึ่งใช้น้ำใต้ดินจากแม่น้ำนาโตริในการเพาะเลี้ยง  
จากเมนู "หม้อไฟผักซีล่อม" ที่กินได้หมดทั้งต้นยันส่วนราก



## วัตถุดิบชั้นเลิศที่ได้รับการยกย่องว่าเป็น อันดับหนึ่งของญี่ปุ่น

### หอยแครงยูริอาเกะ

กว่า 80% ของปริมาณหอยแครงที่จับได้ในยูริอาเกะเป็น  
วัตถุดิบชั้นเลิศที่ส่งไปยังเมืองหลวง ตามร้านซูชิหุรุ  
ในย่านกินซ่าจะเสิร์ฟเมนูหอยนึ่งราคาต่อคำประมาณ  
2,000-3,000 เยน หอยแครงนี้เพาะเลี้ยงจากแหล่ง  
ประมงที่มีความอุดมสมบูรณ์ จึงมีรสชาติเข้มข้น มีอูมามิ  
ที่ชัดเจน เชิญลิ้มลองหอยแครงยูริอาเกะอันดับ  
หนึ่งของญี่ปุ่นที่มีเนื้อสีสวยเพอร์เฟกต์ที่นาโตริ



## เมนูอาหารอื่นของ นาโตริที่อยากกิน

พบกับร้านอาหารซึ่งเป็นที่รักใคร่ของคน  
ในท้องถิ่นและความอร่อยจนคุณต้องหลงใหล

**เนื้อแฮมเบิร์กโฮชิซันจิ**  
รสชาติอร่อยและเมนูที่หลากหลาย อาหารชุดมื้อกลางวัน  
สั่งได้แม้ในวันเสาร์อาทิตย์และวันนักชัตดุกุนี้ช่างคุ้มค่า  
มีทั้งนั่งแบบยกพื้นด้วย  
ที่อยู่: 1-3-13 โอนะมิไร อำเภอโนริ | ติดต่อสอบถาม: 022-384-6757

## Hambun/ug

**ร้านเนื้อแฮมเบิร์ก HACHI**  
ร้านเนื้อแฮมเบิร์กเก่าแก่ที่ถือกำเนิดขึ้นที่นาโตริ และยังคง  
ได้รับการตอบรับที่มออย่างยาวนาน ที่นึ่งเสิร์ฟแฮมเบิร์ก  
ที่มีรสสดเนื้อนุ่ม 7: หมู 3 เนื้อนุ่มรสชาติดีงาม  
ที่อยู่: 529-1 มาซุตะ-อะซะะ ยานากิยะ อำเภอโนริ  
ติดต่อสอบถาม: 022-384-2508



## เมนู ซูจิโนะยะ

เมนูเด่นประจำร้านคือ "ซูปลาคาโท  
รสเกลือ" ราม่งที่ใช้ปลาโทคาเกะแห่ง  
เป็นส่วนผสมหลักในน้ำซูปรสชาติ  
ละเอียดอ่อน ข้าวหน้าปลาโทคาเกะที่  
ความนิยมจนขายหมดอย่างรวดเร็ว  
ที่อยู่: 180-1 ทาคะ-อะซะะ ซินนาม อำเภอโนริ  
ติดต่อสอบถาม: 022-383-5001

## Ramen

**ร้านราม่ง นารุโตะยะ**  
น้ำซูปรุ่งจากวัตถุดิบกว่า 30 ชนิด จับคู่  
กับเส้นราม่งแบบเส้นตรงตั้งทำเป็นพิเศษ  
อีกทั้งยังมีหมูชาชูย่างถ่านบินโชตันที่ช่วย  
ให้รู้สึกเปรี้ยวปรืด  
ที่อยู่: 395-1 B-104 มาซุตะ-อะซะะ ยานากิยะ อำเภอโนริ  
ติดต่อสอบถาม: 022-383-7610



## Cafe Mozart Eureka

ตั้งอยู่ภายในห้องสมุดประจำอำเภอโนริ โดดเด่นด้วย  
บรรยากาศสไตล์โมเดิร์นที่ทั้งเมนูอาหารและของหวาน  
ที่ปรุงจากวัตถุดิบท้องถิ่นซึ่งช่วยให้จิตใจงอกฟู  
ที่อยู่: 4-7-30 มาซุตะ อำเภอโนริ  
(ภายในห้องสมุดประจำอำเภอโนริ)  
ติดต่อสอบถาม: 022-383-7172

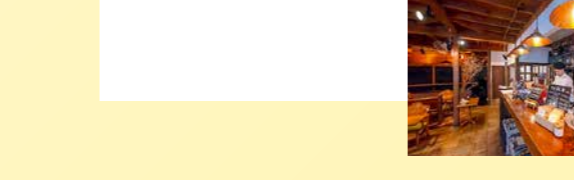
## ag:re bread+cafe

พาร์ทเมนท์ที่มีโรงอบขนมปัง เบเกอรี่และคาเฟ่ที่ท่าชมบึงจาก  
วัตถุดิบตามฤดูกาล ช่วยให้เราลิ้มความอร่อยในชีวิตประจำวันชั่วคราว  
ที่อยู่: 10-6 ทาคาคะดะควาคามิ-อะซะะ ฮิตัน อำเภอโนริ  
ติดต่อสอบถาม: 022-208-3759



## COFFEE&SESSION PABLO

ร้านกาแฟที่ก่อตั้งในปี 1984 และสืบทอดโดย  
คริสเตอร์สองคน ลำโพงขนาดใหญ่ติดเต็มผนัง  
จะส่งเสียงดนตรีอันไพเราะให้เรานั่งดื่ม  
ที่อยู่: 630-8 ซึเมโยเต็น-อะซะะ นากานิ อำเภอโนริ  
ติดต่อสอบถาม: 022-398-5442



## Natu-Lino

เจลาโตรสชาติเข้มข้นทำจากนมวัวที่สดในวันนั้น  
และยังมีผลไม้ ผัก ข้าว ที่เป็นผลผลิตจากท้องถิ่น  
มีรสชาติอร่อยถึงขนาดเคยถูกเสิร์ฟให้อาคันตุกะ  
ของประเทศญี่ปุ่นมาแล้ว  
ที่อยู่: 93-1 ฮิโนซากะ-อะซะะ มินามิโอกิ  
อำเภอโนริ  
ติดต่อสอบถาม: 022-397-8235

## Sweets



## ร้านขนมอบและทาร์ต ไนท์บริดจ์

ร้านลับชื่อดังเรื่องทาร์ตแสนอร่อย ทำ  
จากแป้งสาลีและเนยจากฮอกไกโด มีให้เลือก  
ถึง 8 ชนิดต่อวัน และคุ้มค่ากับราคาอย่างมาก  
ที่อยู่: 3-8-30-8 มาซุตะ อำเภอโนริ  
ติดต่อสอบถาม: 022-384-7104



## มิยู คิซเซ่น

เด็กฟิฟ่อนเนื้อเปียกและนุ่มฟูด้วยความ  
พิถีพิถันในรสชาติของวัตถุดิบ เมนูแนะนำคือ  
"ชิฟฟ่อนเค้กเฟลต" ซึ่งให้บริการเฉพาะ  
การรับประทานที่ร้านเท่านั้น  
ที่อยู่: 162-10 เทคุระตะ-อะซะะ ยามะ อำเภอโนริ  
ติดต่อสอบถาม: 022-796-7734

## Cafe Shokudo Laugh.

เมนูยอดนิยมคือข้าวโพ่โซราดซอสยาขีนุ่มละลาย  
ในปากนี้ใช้ข้าวแดงของนาโตริและไข่ไก่ของทาโตริ  
ในช่วงฤดูกลักล่อม จะได้ชิมเมนูข้าวโพ่เพราะ  
ญี่ปุ่นที่ได้ผักล่อมจากนาโตริ  
ที่อยู่: 396-1-103 มาซุตะ-อะซะะ ยานากิยะ อำเภอโนริ  
ติดต่อสอบถาม: 022-393-5609



ดูเมนูอาหาร  
อื่นที่นี่



# ประตูสู่ท้องฟ้าของภูมิภาคโทโฮคุอยู่ที่ท่าอากาศยานนาโตรี

สถานที่ซึ่งเชื่อมระหว่างภูมิภาคโทโฮคุกับโลก โดดเด่นด้วยอาคารผู้โดยสารที่ออกแบบในธีม “แสง” จากแสงธรรมชาติที่สาดส่องเข้ามา “ลม” จากหลังคาขนาดใหญ่ที่ดูเหมือนคลื่น และ “ความฝัน” สู่โลกและอนาคต เป็นจุดหมายปลายทางที่สนุกได้แม้ไม่ต้องขึ้นเครื่องบิน

## สนามบินเซนได

ที่อยู่: ไม่มีเลขที่บ้าน มินามิฮาระ ซึโมะมาซึยะ อำเภอ นาโตรี  
ติดต่อสอบถาม: 022-382-0080



เด็ก  
เล่นสนุกได้!

### คาเฟ่ชมวิวยุค “สมายล์เทอร์เรซ”

จุดที่มองเห็นรันเวย์และลานจอดเครื่องบินได้อย่างใกล้ชิดจากคาเฟ่ อิ่มอกอิ่มใจกับทิวทัศน์อันอลังการของเครื่องบินขึ้นลง พลาซ่าสัมผัสสายลมและเสียงเครื่องบิน



### พิพิธภัณฑ์สนามบิน “โทบุจฉะ”

เครื่องจำลองการบิน (มีค่าใช้จ่าย) ที่ได้สัมผัสประสบการณ์ขับเครื่องบินจริงนี้ ได้รับความนิยมนิยามเรียนรู้สนุกสนานผ่านการจัดแสดงอุปกรณ์ของจริงและวิดีโอเฉพาะ แล้วมาเป็นผู้เชี่ยวชาญด้านการบิน

GO เดินทางสะดวกด้วยรถไฟสายพิเศษ!



ไม่ว่าจะชอบปิ้งหรือทานอาหารที่เครื่องบินของฝากจากจังหวัดมียากิ หรือหยุดพักชั่วคราวที่ “แพลตฟอร์มคอฟฟี่แพคทอรี่” ซึ่งมีเครื่องดื่มสุดคืดอย่าง ซุนดะซุค\* ของซุนดะซาเรีย หรือจิบกาแฟที่ใส่ใจจนเป็นพิเศษพร้อมมีพินจากโทโฮคุ นอกจากนี้ยังมีร้านอาหารให้เลือกมากมาย เช่น “ร้านกิวคินเรสตันเรอจันจู” หรือ “พิซเซอร์แมนเทอ” ที่มีข้าวหน้าปลาดิบและหอยนางรม!



ซุนดะซาเรีย ซุนดะซุค\*

กาแฟที่ใส่ใจจนเป็นพิเศษพร้อมมีพินจากโทโฮคุ

## four seasons

ยินดีต้อนรับตลอดทุกฤดูกาล ไม่ว่าจะเป็ฤดูใบไม้ผลิ ฤดูร้อน ฤดูใบไม้ร่วง หรือฤดูหนาว

ท่าอากาศยานนาโตรีมีสภาพอากาศเหมาะแก่การอยู่อาศัย ฤดูร้อนอากาศเย็นสบาย ฤดูหนาวมีหิมะตกเล็กน้อย มาอิมเมอจกับเมนูอาหารและกิจกรรมอีเวนต์ที่เป็นมีเฉพาะในแต่ละฤดูกาลนั้นกัน

### Spring



ฤดูใบไม้ผลิที่ดอกไม้บานสะพรั่ง สถานที่ชมดอกซากุระชื่อดังในนาโตรีคือแนวทิวต้นซากุระหนึ่ที่วางารอานาโตรี ในช่วงที่ดอกซากุระบานเต็มที่ บริเวณลานหน้า ที่ว่าการอำเภอจะเป็นสถานที่จัดงาน “เทศกาลฤดูใบไม้ผลินาโตรี” อย่ลิมเฝ้าสังเกตุการเจริญเติบโตของ “ต้นซากุระที่พันฟูรุซึนาโตรี” ที่ปลูกไว้ตามแนวลำคลองแห่งนี้

### Summer



### ฤดูร้อนอันสงบและเปี่ยมด้วยชีวิตชีวา

กิจกรรมแสนสนุกในฤดูร้อนของนาโตรี คือ “เทศกาลฤดูร้อนนาโตรี” จัดขึ้นในเดือนส.ค. มีทั้งร้านแผงลอย กิจกรรมอีเวนต์แสดงแนวที่และการจุดดอกไม้ไฟสุดตระการตา บริเวณใกล้แหล่งน้ำอย่างแม่น้ำคาวาอิจิวาะ ยังมีที่นั่งลอยค้ำอยู่ จึงมีกิจกรรมรวมทั้งหอยในเดือนมียะ ของทุกปี



### Autumn

### ฤดูใบไม้ร่วงหลากสีสัน

สถานที่อย่าง “สวนอุมิโนะมูโรโกะ” (ตามภาพ) และ “สวนจูซันซึกะ” เป็นสถานที่ที่เด็กๆสามารถเล่นสนุกพร้อมชื่นชมความงามของใบไม้เปลี่ยนสีได้ นอกจากนี้ “เทศกาลฤดูใบไม้ร่วงนาโตรีบ้านเกิด” ที่ทุกคนเฝ้ารอคอย ก็มีสินค้ามากมาย ที่เป็นผลิตภัณฑ์ทางเกษตรและผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นไว้จำหน่ายอย่างพร้อมเพรียง



### Winter

### ฤดูหนาวแสนอร่อย

เมนู “เนจึ” ที่รับประทานได้ทั้งรากซึ่งอยู่ใน “หม้อไฟคัสซึม” ที่เป็นอาหารพื้นบ้านนี้ จะจำหน่ายระหว่างเดือนก.ย.-มี.ค.สำหรับฤดูกาลของ “หอยแครงซึริอาเกะ” สินค้าประมงที่จับได้จากที่น่าน้ำที่ตื้นในญี่ปุ่น จะอยู่ในช่วงเดือนม.ค.-เม.ย. ฤดูกาลที่แสนอร่อย อย่าพลาดลองชิมในฤดูกาลนี้

### ของฝากขึ้นชื่อจากมียากิ

#### ซาซากามาโโบโกะ คิชโซ

ใช้เนื้อปลาสดใหม่ซึ่งแปรรูปบนเรือ จุดเด่นคือรสสัมผัสอันเนียนนุ่มและรสชาติหอมกลมกล่อม  
ร้านคามาโโบโกะ ซาซากา  
ติดต่อสอบถาม: 022-784-1239



#### คาซานะ

สืบทอดวิธีทำตามแบบดั้งเดิม มายาวนานกว่า100ปีผสมผสานเนื้อปลาสดใหม่เข้ากับ “ทะเลสาบอิระ คามาโโบโกะ” สร้างสรรค์ออกมาเป็นซาซากามาโโบโกะรูปแบบใหม่  
ซาซานาโอะ  
ติดต่อสอบถาม: 022-241-2324



### สุราที่ถือกำเนิดจากอำเภอ นาโตรี

#### สาเกญี่ปุ่นจากนาโตรี

สาเกญี่ปุ่นที่ผลิตในยูริอาเกะ พื้นที่ซึ่งได้อินเสียงคลื่นจากทะเล ใช้ข้าวที่ปลูกท้องถิ่น และน้ำที่ดื่มจากแม่น้ำนาโตรีที่ไหลผ่านหน้าโรงหมักกับบ่มจนกลายเป็นสาเก

บริษัท ร้านเหล้าสาเกคันซาซากิ จำกัด  
ติดต่อสอบถาม: 022-398-8596



## ของฝากที่เป็นเอกลักษณ์เฉพาะของนาโตรี

### souvenir

สินค้าท้องถิ่นชื่อดังของนาโตรีที่เหมาะสมแก่การให้เป็นของฝากแนะนำให้รู้จักแค่เพียงบางส่วน

#### คราฟต์เบียร์

ใช้แหล่งน้ำจากยูริอาเกะเป็นส่วนผสมในกระบวนการหมัก มีให้เลือกหลากหลายทั้งเบียร์ผลไม้และคราฟต์เบียร์ชนิดต่าง ๆ

โรงกลั่นเบียร์มียากิยูริอาเกะ ติดต่อสอบถาม: 022-385-8231



เปิดให้เยี่ยมชมโรงงานได้!

### ขนมญี่ปุ่นอันเป็นที่รัก

#### ขนมคุมิโยเบชิ (ขนมโมจิใส่ถั่วลันเตา)

ด้วยฝีมือของเชฟทำขนมผู้ชำนาญการ รังสรรค์ออกมาเป็นเนื้อสัมผัสเหนียวนุ่มพร้อมรสกรุบกรอบและกลิ่นหอมจากถั่วลันเตาเมล็ดใหญ่

มิชิโนะคุ วากาชิโดโกโระ คันเซ็นโด ติดต่อสอบถาม: 022-381-6561



#### ซังโชคุโมนากะ (ขนมโมนากะสามสี)

ข้างในห่อไส้ถั่วแดง 3 ชนิด (ถั่วแดงหวาน, ถั่วขาวหวาน และงาตำหรือมันเทศ) เพลิดเพลินกับรสชาติที่ได้ในคำเดียว

บริษัท โคโคบุชิ ซังโชคุ โมนากะ ฮมโปะ จำกัด  
ติดต่อสอบถาม: 0120-510-238



## ตัวการ์ตูนคาแรกเตอร์ของอำเภอ นาโตรีรอคอยคุณอยู่!

### character



#### คานะคัง

ตัวการ์ตูนคาแรกเตอร์ของอำเภอ นาโตรี ที่มีอาคารในชั้นบนอยู่บนศีรษะ ที่ลำตัวมีตัวอักษร “N”



#### ชิรัสซุ

ได้รับการรับรองอย่างเป็นทางการจากอำเภอ นาโตรี สร้างขึ้นโดยโครงการความร่วมมือระหว่างภาครัฐ ภาคเอกชน และสถาบันการศึกษาเพื่อยกระดับการตระหนักถึงชื่อเสียงของซาซากาอุริอาเกะ



#### เซรินางัง

ตัวการ์ตูนคาแรกเตอร์ที่สง่างามเรียงผ้าล้อมของเซโด คอยแนะนำ “ผ้าล้อมเมืองเซโด” เสมอเรื่องผลิตภัณฑ์ท้องถิ่นของอำเภอ นาโตรี



#### ชิรัสซุ

ได้รับการรับรองอย่างเป็นทางการจากอำเภอ นาโตรี สร้างขึ้นโดยโครงการความร่วมมือระหว่างภาครัฐ ภาคเอกชน และสถาบันการศึกษาเพื่อยกระดับการตระหนักถึงชื่อเสียงของซาซากาอุริอาเกะ



### นำความบันเทิงที่สุดของญี่ปุ่นกลับบ้าน

#### ชิราสุแห่งเขตเหนือสุด

ชุดเซตเมนูที่ได้เิ่มแอมกับชิราสุ ทั้งชิราสุต้ม ซอสสำหรับข้าวหน้าชิราสุ ชิราสุคากแห้ง และปลาข้าวสารปรุงรสฟริกไทย และเครื่องเทศญี่ปุ่น

café malta  
ติดต่อสอบถาม: 022-796-6930



#### หอยแครงคองเกิลิโอ

หอยแครงยูริอาเกะคุณภาพสูงคองเกิลิโอที่ดึงเอารสชาติและกลิ่นหอมของหอยแครงออกมาให้ได้มากที่สุด เหมาะแก่การกินเป็นกับแกล้มคู่สุราอย่างยิ่ง

café malta  
ติดต่อสอบถาม: 022-796-6930



### ของแปลกใหม่เล็กน้อย

#### น้ำมันพริกเซนไดสำหรับใส่ลิ้นจี่

ลิ้นจี่น้ำเต็มคำคิดเป็น 90% ของเครื่องสำอาง นอกจาก “น้ำมันพริกเซนไดสำหรับใส่ลิ้นจี่” ที่อร่อยเมื่อราดบนข้าวแล้ว ยังมี “สูตรเผ็ด” ที่ใส่พริกแห้งและฮวาเจียว หรือ “สูตรน้ำมันมะกอก” ที่เหมาะสำหรับทานคู่กับขนมปัง

ร้านลิ้นจี่ จินจู  
ติดต่อสอบถาม: 0120-72-3850





# วิธีการเดินทาง

## 🚆 กรณีใช้บริการรถไฟ

สถานี JR โตเกียว	โตโฮคุชินคันเซ็น (ประมาณ 1 ชม. 30 นาที)	สถานี JR เซนได	สายโทโฮคุของเซ็น-สายโจโบะ-สายเส้นทางเดินทางไปสนามบินเนโตะ (ประมาณ 14 นาที)	สถานี JR นาโตรี
สถานี JR โนริโอะ	โทโฮคุชินคันเซ็น (ประมาณ 1 ชม. 15 นาที)			
สถานี JR ยามาอากะ	รถไฟด่วนสายเซ็นโซ (ประมาณ 1 ชม. 15 นาที)			
สถานี JR ฟุคุชิมะ	โทโฮคุชินคันเซ็น (ประมาณ 21 นาที)			

## 🚗 กรณีใช้บริการรถยนต์

โตเกียว (ด่านจิวารว)	ทางพิเศษโทโฮคุ (ประมาณ 3 ชม. 30 นาที)	ด่านเซนไดมินามิ	มัตสึชิมะ	ทางพิเศษซังริคุ-ถนนใหญ่ (ประมาณ 35 นาที)	ด่านนาโตรี
โนริโอะ (ด่านโนริโอะ)	ทางพิเศษโทโฮคุ (ประมาณ 2 ชม.)				
ยามาอากะ (ด่านยามาอากะคิตะ)	ทางพิเศษยามากะ-ทางพิเศษโทโฮคุ (ประมาณ 45 นาที)				
ฟุคุชิมะ (ด่านฟุคุชิมะอิซากะ)	ทางพิเศษโทโฮคุ (ประมาณ 45 นาที)				

## ✈️ กรณีใช้บริการเครื่องบิน

เที่ยวบินภายในประเทศ	ซัปโปโร (เซ็นโซโค)	(ประมาณ 1 ชม. 10 นาที)	สนามบินเซนได	(ประมาณ 2 ชม. 10 นาที)	โซล	เที่ยวบินต่างประเทศ
	นิงาตะ	(ประมาณ 45 นาที)		(ประมาณ 3 ชม. 45 นาที)		
	นาริตะ	(ประมาณ 1 ชม.)		(ประมาณ 5 ชม. 20 นาที)		
	นาโงย่า (ชูบุ)	(ประมาณ 1 ชม. 10 นาที)		(ประมาณ 3 ชม. 50 นาที)		
	โอซาก้า (อิตามิ)	(ประมาณ 1 ชม. 15 นาที)		(ประมาณ 4 ชม. 30 นาที)		
	โอซาก้า (คันไซ)	(ประมาณ 1 ชม. 15 นาที)		(ประมาณ 8 ชม. 40 นาที)		
	โทเบ	(ประมาณ 1 ชม. 20 นาที)				
	ฮิโรชิม่า	(ประมาณ 1 ชม. 20 นาที)				
	โอคุไมะ	(ประมาณ 1 ชม. 25 นาที)				
	ฟุกุโอกะ	(ประมาณ 1 ชม. 40 นาที)				
โอกินาวา (นาฮะ)	(ประมาณ 2 ชม. 30 นาที)					



(ข้อมูล ณ เดือนตุลาคม 2024)



## แผนการการค้าและการท่องเที่ยว ฝ่ายเศรษฐกิจและชีวิตความเป็นอยู่ อำเภอนาโตรี

80 มาซุดะ-อะซะ ยานางิจะ อำเภอนาโตรี จังหวัดมียากิ รหัสไปรษณีย์ 981-1292 โทรศัพท์ : 022-724-7149 / แฟกซ์ : 022-384-4150 <https://www.city.natori.miyagi.jp>